


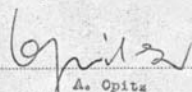
dal sito www.lageredeportazione.org – I documenti

- Documento di / Dokument von: Remo Scala
- Estratto Croce Rossa Internazionale Arolsen / Auszug des Int. Roten Kreuzes, Arolsen

 **COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**
SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES
Arolsen (Walded) Allemagne
INTERNATIONAL TRACING SERVICE INTERNATIONALER SUCHDIENST
Arolsen (Walded) Germany Arolsen (Walded) Deutschland
Téléphone : Arolsen 434 Télégramme : ITS Arolsen

DOKUMENTEN - AUSZUG über Aufenthalt in ehemaligen Konzentrations- und Arbeitslagern	EXTRAIT DE DOCUMENTS sur le séjour dans les anciens camps de concentration ou de travail	EXCERPT FROM DOCUMENTS about the stay in former concen- tration or labour camps
--	---	--

Ihr Akt.-Z. / Votre Réf. ----- Unser Akt.-Z. / Notre Réf. **T/D - 903 134**

Name SCALA ----- Nom ----- Nom -----	Vorname Remo ----- Prénoms ----- First names -----	Staatsangehörigkeit italienne ----- Nationalité ----- Nationality -----	
Geburtsdatum 24.10.1924 ----- Date de naissance ----- Date of birth -----	Geburtsort Verona ----- Lieu de naissance ----- Place of birth -----	Beruf étudiant; mécanicien; ----- Profession ----- Profession -----	
Namen der Eltern Adolfo et Rossin Elvina ----- Noms des parents ----- Parents' names -----		Religion catholique -----	
Zuletzt bekannter ständiger Wohnsitz Luzzo Atestino (ou Lozzo Tethino) Padova ----- Derniers adresse connue ----- Last permanent residence -----			
Verhaftet am non indiqué ----- Arrêté le ----- Arrested on -----	in non indiqué ----- à ----- in -----	durch non indiqué ----- par ----- by -----	
wurde eingeliefert in das Konz.-Lager de Dachau ----- est entré au camp de concentration ----- entered concentration camp -----		Häftlingsnummer 113533 ----- No. de détenu ----- Prisoner's No. -----	
am 9 octobre 1944 ----- le ----- on -----			von par le "BDS" de Vérone ----- venant de ----- coming from -----
Kategorie, oder Grund für die Inhaftierung "Politisch", "Sch" (*Schutzhaft) triangle rouge ----- Catégorie, ou raison donnée pour l'incarcération ----- Category, or reason given for incarceration -----			
Überstellt au cc de Buchenwald/commando de Gandersheim le 27/30 octobre 1944, No. de ----- Transféré ----- détenu 94564. -----			
Letzte Eintragung in KZ-Unterlagen Il était encore incarcéré le 18 novembre 1944 au cc de ----- Dernière inscription dans la documentation ----- Last information in C.C. records ----- Buchenwald/commando de Gandersheim. -----			
Bemerkungen Aucune ----- Remarques ----- Remarks -----			
Geprüfte Unterlagen "Schreibstubenkarte, Häftlingspersonalkarte, Zugangsbuch" et "Trans- ----- Documents consulted ----- Records consulted ----- portliste" du cc de Dachau. "Häftlingspersonalkarte2x, Effektenkarte, ----- Schreibstubenkarte, Häftlingspersonalkarte, Arbeitskarte, Nummern- ----- karte, Zugangsbuch, Zugangliste" et "Veränderungsmeldung" du cc de Buchenwald. ----- Arolsen, le 2 juillet 1963			
Abgesandt an Monsieur Remo Scala ----- Expédié à ----- Dispatched to -----		 A. Opitz Section des Archives	
Via Valentino Carrar 2, ----- TORINO ----- Italie			

Der ITS übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit des Inhalts des Dokuments, die zur Ausstellung dieses Dokumenten-Auszuges verwendet wurden, keine Gewähr.
• Erklärung des I.S.D., erscheint nicht in den Originalunterlagen.
• Explication fournie par le S.I.R. mais ne figurant pas sur les documents originaux.
• Added by the I.T.S. as explanation, does not appear on the original documents.